



KVIR FEMINIST PACTZINA

D.I.Y. / D.I.T. FESTIVAL
24th - 27th JULY 2014

TÜWI* PETER-JORDANSTR. 76* 1190 VIENNA

PROGRAM / ПРОГРАММА

<u>OVERVIEW</u>	<u>PAGE</u>
Introduction	4-5
Manifesto for non-discriminating language(s)	6-8
Conversational behavior	8
<u>THURSDAY</u>	9-18
<u>FRIDAY</u>	19-32
<u>SATURDAY</u>	25-32
<u>SUNDAY</u>	33-39
CONTACT	39
LOCATION	40
SPONSORING	41

KVIR FEMINIST ACTZIYA 2014

***Dear all!* **

We would like to welcome you to our non-commercial, self-organized, Do-It- Yourself/Do-It-Together, kvir_feminist festival against Western bias!

kvir_feminist_actziya stands for: kviring the Western monopoly on queer, linking the concepts kvir and feminism, questioning and transgressing norms and borders, pointing to Western hegemonies, privileges and biases, and seeking ways of mutual support, solidarity and action.

The actziya is a place for connecting, exchange, self-representation and empowerment for activists, artists, researchers etc. from the imagined space called the global "East" as well as for migrants from this space living in the "West".

The actziya is a space, where "East" and "West" activisms and approaches can meet in a "reversed" power relation: the programme is filled with contributions coming from the imagined space of "the global East", giving voice to the often marginalized and silenced agents from there, while the "Westerners" are all of a sudden in the position of the listening ones.

Our Festival is a D.I.Y/D.I.T Festival, which stands for "do it yourself" and "do it together" and is about collectively shared responsibilities. We, as a self-organized political collective are just a bunch of activists and not some fancy established institution; therefore it is vitally important for all participants of the actziya to contribute to the organization of the festival as far as they have the resources and the time.

The term "kvir" is a critical modification of "queer", because we understand "queer" as a hegemonic "Western" project with an unspoken claim of universal validity. Not only because by now "queer" became a white-washed academic term of the mainly "North/Western" world, but also because it is exploited to stand for a certain "lifestyle" of a neoliberal consumer and also for a "tolerant, emancipated West", which always constructs the "repressive, backwards East" as its counterpart. kvir tries to establish a kvir_feminist practice with the idea, to critically reflect on own "Western" biases, privileges and positions and to decenter the "Western" canon of knowledge and practice.

Therefore, kvir works against the invisibility, marginalization and exploitation of kvir_feminisms from the "East".

At the same time we understand that the concepts of the "West" and the "East" are highly problematic, always relational and perpetuating

unequal power relations. We are aware that using these terms repeats the violence of simplification of very different regions and politics under two labels, but for now it seems essential to use those labels in order to make visible the hegemonic power structures within queer and feminist theory, art and activism. Also we understand, how whiteness and racism can be and actually ARE reproduced by this idea of a "kvir", as many events and groups organized and run by queer/kvir_feminists in the "East" contexts remain white or white-dominated and thus exclusive initiatives and that kvir always runs the risk to be and become a mere demarcation line between one experience of whiteness and another one.

We, as the individuals, who have organized the actziya, are speaking to you from different positions and with different voices; some of us are migrants, others not, some are coming from the middle class, others do not, also our gender expressions and identities vary, but all of us are white, able-bodied and educated.

Insofar, kvir cannot be understood as non-hierarchical or inclusive. kvir is rather a negotiation process, with the aim to open space for the naming differences and privileges ascribed to them and to create forms of agency.

We call on everyone, who is part of the actziya, whether organizer, contributor, participant or guest, to assume the responsibility of opening a space, where everyone could feel as much as safe and respected as possible.

The kvir_feminist_actziya will be what we make of it, together!

*** Come kvir, stay rebel! ***

MANIFESTO FOR NON-DISCRIMINATING LANGUAGE(S) AT THE KVIR FEMINIST AC- TZIYA FESTIVAL

At kvir_feminist_actziya festival we want to deal with discrimination of any kind and try to fight it. Language is one of the fields where discrimination, exclusion and oppression are (re)produced.

The Kvir_feminist_actziya festival is taking place in Vienna, in the Austrian state, which reproduces and reinforces German as the majority language. In Austria there is a strong discourse that everyone has to speak the German language - this is one of many racist discourses that oppress especially non-western people and forces them to fit in with Austrian norms.

We want to have different languages during the kvir_feminist_actziya festival, because we don't want to exclude anyone on that basis. If one person needs a translation, it's just as important as if five or twenty persons would need it, especially when it comes to non-western and oppressed languages.

At each workshop, discussion, event etc. there is the possibility to get translation, depending on the needs of the people who would like to participate. It is the responsibility of the people who give the workshops, lectures etc., and the people who take part, not to forget to check these needs at the beginning of the workshop, and it is also the responsibility of the people with different needs to express their needs for language accessibility.

We ask all people who are taking part at the festival to let us know what translation we should organize for which workshops as well as to offer and provide translation for others during the festival. There is the possibility to have frontal translation, and we think it's better to do it like that whenever possible, because whispering translations exclude the people who get the translations, because they cannot take part in the discussion as the others.

In the end, which languages are available for what workshops, and whether or not that is frontal or whisper translation, depends on the needs of the people who would like to take part. Speaking the different languages perfectly is not a requirement - in an anti-racist setting no one should be embarrassed about their language knowledge or the lack of it, their pronunciation or their grammar mistakes. This is a strong principle during the festival.

It's not that easy for everyone, especially because people with higher education and higher class background, basically more privileged people, tend to speak more languages or at least they are pretending it with more confidence. Even then it's mostly limited to western languages, languages of the colonizers and post-coloni-

al oppression, like English, German and French, Spanish.

That's one of the important reasons why we want people to share languages. One can also discriminate through the usage of one particular way of speaking that is not approachable to everyone, such as academic language.

It is often so that the academic language is considered to be a „better way of speaking“. These language hierarchies are internalized in every one of us. Because of that it is very important to reflect on these subjects and to be aware of the kind of language you use - and try to speak in a way that is understandable for all the listeners. So it is better to ask if the persons listening understand your way of speaking than take for granted that the way you speak is understandable for all listeners - especially when you speak academic language.

It is also important to say if you don't understand one's particular way of speaking the language - no one should feel bad or stupid by doing so. The difficulties with different languages and their inherent oppressive structures also include gendering language.

Most (but not all) languages differentiate between female and male genders, when they talk about certain people in third person, and often even when they talk about objects, positions, jobs etc. This is a very strong part of reproducing hierarchy and it's a long way to learn new ways of talking without naming genders all the time. Especially when it's totally not relevant.

No one should be named and labeled by other people during the festival (or anywhere else actually) as female or male or any other gender category by another person. The only acceptable form of labeling someone is free voluntary self-identification. For example if a person says they would like to be referred to as they/she/per/he/zie/X/*/whatever that you can and should refer to this person that way, otherwise you should ask first what the person likes. This doesn't mean of course, one can't name privileges and structural domination, and one can't talk in a gendered way in a context where it is not only relevant information, but the main topic of the discussion or message. To talk about genders or sexualities is sometimes necessary to be able to talk about privileges.

We all have to do our share to take each other seriously and to overcome language and gender hierarchies, and not to forget about them! We don't want to have one dominant language in the kvir_feminist_actziya festival, but it will probably happen that English will be the dominant language at the festival, since this is the language that a big number of people speak.

Anyway, it shouldn't be taken for granted that everyone speaks or wants to speak English. Our aim is to fulfill the different needs of the people with different backgrounds as good as possible.

For this we need to know about the needs. If you haven't yet informed us about your needs concerning translation, there is also the possibility at the place to put the different language needs at the infopoint table and we will try to organize the translation.

We need all the participants to take this very seriously in the way they deal with each other during the festival and hopefully after as well in their lives. We also encourage all of you to offer your help with translation any time, now or later, or spontaneously at the place! All help is welcome to create a non-discriminative, open atmosphere as much as possible!

The kvir_feminist_actziya collective

CONVERSATIONAL BEHAVIOR ASKED FOR AT THE KVIR_FEMINIST_ACTZIYA

Speaking takes up time. When someone speaks, it takes time and attention from others, some of whom may want to speak themselves. To take up time speaking in a small group is also to exercise power over the other members for at least the duration of the time taken, regardless of the content. Within a small group the time taken by a person in a given session is practically a direct index of the amount of power they have attempted to exercise in that period. Aggressive speech and language behavior, sexist salies or self-congratulatory lecturing, interrupting and disqualifying of contributions by way of comments, smirking, rolling one's eyes, unwelcome voices, overlaps and minimal responses, proliferating length will not be approved in a frame of the festival.

We ascribe responsibility to all participants and especially to the speakers themselves. We expect certain privileged people to reflect critically on their own whiteness, cis-masculinity, Western privileges and so on and its accompanying practices. Also we expect them to withdraw themselves during discussions and arguments. It is a personal responsibility of every participant to build and follow a comfortable and useful discussion as mutual communication.

PROGRAM OVERVIEW

**THURSDAY
24.07.2014**

10:00 – 11:00 Breakfast

Joint Plenary Session

11:00 – 12:30

Workshop @ GROSSER HÖRSAAL

the kvir_feminist_collective

Introduction and welcoming session. Time and space for all your organizational questions. Also, we would like to discuss and create together with you the framework for the actziya.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Creating Safer Spaces at the actziya

12:45 – 15:00

Workshop @ GROSSER HÖRSAAL

Some people from the kvir_feminist_collective

We collectively want to establish safer spaces at the kvir_feminist_actziya, which means that we want to create areas, structures, atmospheres, where we don't want to face standard mainstream stereotypes and marginalization. In the workshop we will start with questions regarding the needs and conditions each person requires in order to feel safer. According to that we will try to find concrete structures and rules how to consider these different positions and how to share responsibilities concerning safer spaces at the actziya. We say 'safer' realizing that not everyone experiences spaces in the same way, so any set of guidelines established to create safety may not meet the requirements of everyone and there may be complications or lapses in fulfilling those guidelines in practice.

The aim of the workshop is to define collectively the format of the safer spaces at the actziya and to actually find an awareness team for the whole time of the festival. Thereby we want to raise awareness for intersectionality problems within safer spaces and the necessity to communicate and negotiate different positions as well as to find ways of conflict resolutions within safer spaces.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Creating Safer Spaces at the actziya

12:45 – 15:00

Workshop @ GROSSER HÖRSAAL

Some people from the kvir_feminist_collective

We collectively want to establish safer spaces at the kvir_feminist_actziya, which means that we want to create areas, structures, atmospheres, where we don't want to face standard mainstream stereotypes and marginalization. In the workshop we will start with questions regarding the needs and conditions each person requires in order to feel safer. According to that we will try to find concrete structures and rules how to consider these different positions and how to share responsibilities concerning safer spaces at the actziya. We say 'safer' realizing that not everyone experiences spaces in the same way, so any set of guidelines established to create safety may not meet the requirements of everyone and there may be complications or lapses in fulfilling those guidelines in practice.

The aim of the workshop is to define collectively the format of the safer spaces at the actziya and to actually find an awareness team for the whole time of the festival. Thereby we want to raise awareness for intersectionality problems within safer spaces and the necessity to communicate and negotiate different positions as well as to find ways of conflict resolutions within safer spaces.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

15:00- 16:00 Lunch Break

Saturation, Contrast, Sharpness: New Women's Cinema

16:00 – 17:30

Film screening and discussion @ GROSSER HÖRSAAL

Nadia Parfan of Women's Sotnia & Rhythms of Resistance

I want to show a selection of recent short films by female directors from Eastern Europe (and a few other Western, yet relative countries). These films provide a range of modern feminist perspectives in film through topic, character choice, camera work etc. In doing so they make women's voices heard and women's conditions more visible. Initially this selection was curated by myself and Women's Sotnia for 8th of March in Kyiv, and later shown in Odessa and Ivano-Frankivsk under the title "Bechdel-test: New women's cinema". For Vienna, I was going to change it and add a few new films, including my own – a short story about an LGBTQ-priest from Russian Orthodox Church.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Ukrainian, Russian
Country: Ukraine/Kyiv

POST-DIY

17:30 – 18:30

Filmscreening & Discussion @ GROSSER HÖRSAAL

Lusine Talalyan / Queering Yerevan Collective

Short description of content A short film about life after the burning of a queer friendly bar in Yerevan, Armenia on May 8, 2012.

Background:
On May 8, 2012, DIY, a queer friendly bar in Yerevan (Armenia) was attacked at night by a group of young men who identified themselves as neo-Nazis. Nobody was hurt, but the bar was destroyed

from the explosions triggered by the Molotov cocktails and it eventually closed down in June after several other acts of vandalism. The manager of the bar was terrorized by anonymous groups to the point that she had to leave the country.

The film:

Post-DIY is directed at the circumstances surrounding the burning of DIY and at the worldwide ignorance that is often expressed through homophobia. It aims to produce both a visual and a verbal language that constructs and narrates life after the tragic event that took place on May 8, 2012. If the attack on DIY can be read as act to silence and establish exclusionary societal norms by eradicating what is perceived as transgressive, then this video documents the fact that life goes on no matter what. It questions the desire to establish uniformity and totalitarianism in the post-independent phase of the Armenian Republic and seeks out the beauty residing in a dissident relationship between two women.

One of the goals of Post-DIY is to introduce the viewers to the attack in a non-narrative and non-reportage style, in a manner that is both intimate and subjective. The film estranges the viewers from the banal act of terrorism and compels them to experience the boredom caused by the familiar (typical Soviet panel block apartment buildings) and the shock caused by the strange (act of intimacy).

Another goal of the film is to return humanness to women's bodies that are often defiled and commodified by the consumerist culture. The viewer is exposed to an inappropriate "excess" of immobility (of the buildings) and movement (of the bodies) that exceeds the norms of the conventional consumerist gaze.

Treatment:

There are two threads of nonlinear narrative:

(a) images of static Soviet-era buildings shot on expired 16 mm Svema b/w film that refer to post-Soviet retardation and society's impotence to transform, and

(b) a sex act between two women shot on digital film.

The idea is to juxtapose the inert, typical and unchanging carcasses of the buildings that entrap (and embody) the vast majority of Armenian society against the free movement of the women's bodies that search for optimism and possibility. The two threads are connected with a transitional monologue that carries the viewer from the static buildings to the scene with the sex act.

Invitation Politix: Open to all

Language: Discussion in Russian with translation in English, Film: English subtitles
Country: Armenia, Yerevan

Dildo Station

11:00- 18:00 @ BARACKE

Bikesexual

The idea is to make a dildo-workshop, where people can make all kinds of stuff out of silicone. There will be an introductory workshop on the first day of the festival at a space/area that stays like that, with nice weather even maybe outdoors etc. There will be a table with the materials and tools, and a detailed, illustrated zine with a discription of how-to. There could be shifts for people being around there to help a bit or combine it with the infopoint or have restricted "opening hours" to make it easier.

Bikesexual: vegan DIY sextoys from recycled bicycle parts Learn how to make a harness, handcuffs, a collar, a whip or just a bracelet or jewellery, all from broken bicycle parts, with simple techniques, to make your sex life as dirty, as cheap and as green as you like, and to go beyond the limits of what you can get in a sex shop.

Invitation Politix: Open to anyone

Language: English

Country: Austria/ Vienna

Art and Fear

16:00 – 20:00 @ EG02

Workshop

Mikaela

Mainstream culture produces the image of art and artists as "chosen", prestigious, high-status and upper middle class. This is huge lie. The truth is that everyone has creative ability,

power, spirit and imagination to create but many of us are silenced and traumatized by living in repressive capitalist androcentric homo- trans- inter- phobic society. We were taught how to feel shy, how to fear drawing, dancing and singing, how to treat ourselves as “not-so-important” and “untalented”.

Personally I have to face this fear every time I want to externalize my idea that is why I would like to make a workshop about it.

To make a step forward facing this fear and overcoming.

Invitation Politix: Open to all

Language: Russian

Country: Russia/Moscow

Animal Wrestling – Or where we come together

16:00 – 18:00

Workshop I @ EG04

Radical Queer Affinity Collective

Have you ever seen a sun goddess defeat a T-Rex? Have you ever imagined a short-legged panda flying over a unicorn? Join us in exploring our difference in ability, strength, size, age, privilege, status by setting them aside, embodying a fabulous creature, as a way to indirectly explore power dynamics. A mind opening and visceral crawl across the floor will turn into a celebration of our failures and joys of simply having joined. Integrating elements of performance, tactical frivolity, and consensual body play, we will wrestle as animals.

Lately, we find playing games a very important way to establish ground for us to come together in our differences and to explore affinities. It is an exploration and interrogation of our politics outside of static meeting/ mailing lists/ assembly structures. We celebrate failures, practice non verbal consent, and contextualize affinities. To do that we are working on a radical play box, a compilation of different games that give us pleasure/joy and/or allow us to set aside space for sharing experiences with each other beyond, but not necessarily without, words. With this workshop we intend to prioritize self- and collective-care as activist strategies and create a safe playground, in which we can refresh our burnt-out and lonely souls.

We envision the latter part of the workshop as a space for all participants who want to contribute their own favorite or most joyful games so that we, as participants as well, can collectively rework the game. Our toolbox can serve as a point of reference when

needed, but we would like the workshop to be more of an open platform for developing radical games together and first and foremost, playing together.

We will explain the rules of animal wrestling and all are invited to participate in wrestling, dragging, carnevaling, cheering, or collective commentating on the spectacle to the level they feel like. We will bring our Drag Atelie filled with costume surprises but feel free to bring any special animal wrestling attire you desire.

Invitation Politix: Open to anyone, but cis-gender straight males please only come accompanied.

Language: English

Country: Transnational collective based in Budapest

Domestic Violence: The LGBTQI Perspective

18:00 – 20:00

Workshop @ EG07

Joyce Kuaovi

Part 1 –

Domestic (Intimate Partner) Violence in LGBTQI Community (45 min)

18.00 – 18.20 Intro session on domestic (intimate partner) violence (20 min)•

Main issues, tendencies, concepts, authors, with the main focus on DV in LGBTQI community. Does not require any preparation from participants

18.20 – 18.45 Preventing and responding to DV in LGBTQI community (25 min)• Shortly about successes and failures in legal measures of protection and policy-making related to this issue • Ideally participants should bring their examples, discuss possible reasons, commonalities, and best practices to share.

Part 2 -

LGBTQI Community: Advocacy & Campaigning (50 min)

19.00 – 19.20 Basic info on advocacy and campaigning (20 min)• Participants may bring their own examples, ideas, etc. • Constant contact with them is planned as a method of facilitation

19.20 – 19.50 Online campaigning: useful tools and safety measures (30 min)•

No preparation required from participants • Constant contact with them is planned as a method of facilitation

** - A follow-up letter with those materials as well some other sources / links / outcomes of the workshop will be sent out to participant

Invitation Politix: Open to all
Language: English
Country: Russia/Moscow & Hungary/Budapest

Gender between “East” and “West”. Polish case study.

16:00 – 17:00

Presentation @ EG07

Monika Rogowska-Stangret

In the recent public discourse in Poland the notion of gender has become a symbol of Satan, ideology that threatens Polish, catholic traditional values, models of family and gender roles. On the one hand, it is stressed that “gender” is a foreign word and it might be analyzed in terms of western colonialization of eastern discourse (as it is sometimes presented). On the other hand however, nationalist, conservatists and other people that present gender as “the ideology of gender” that depraves “our children and is unhealthy for our families” colonialize Polish public discourse with “polish traditional values”, “Polish Catholicism” and generally with “Polish core”. In consequence, there came into being two different “tribes” (who may be defined for example as anti-gender and gender-friendly), who don’t understand each other and attack each other.

I would like to talk with other participants about the possible solutions to this situation, which is based in Polish context but may have different forms in other “Eastern” countries as well. Is it worthwhile to try to establish common ground or is it just a utopia? How to cope with these kinds of conflicts? Should we try to understand “the other side”? How can we address hate and aggression in public discourse?

Invitation Politix: Open to all
Language: English
Country: Poland/Warsaw

Life with children and art. Two mothers and friendsspeaking in their own names.

17:00 – 18:00

Presentation & Workshop @ EG07

Olga Akhmetieva and Katya Trubetskaya

This text is our own direct speech and it tells about the women of autism spectrum who have children and are trying to survive and to make art.

Invitation Politix: Open to all
Language: Russian (with translation in English)
Country: Russia/Moscow

20:00 – 20:30 Cold Buffet

Subaltern Mumble

20:00 hSound performance/

Experimental musical performance @ TÜWI STAGE

Creoleak Centr

Stage performance consists of a sequence of different audio-sketches including minimalistic sounds, sound-poetry, musical collages and soundscapes. To what extend is our music an integral part of identity?

Invitation Politix: Open to all
Language: Russian, English
Country: Kazakhstan/Almaty

Feminist Dance Night @ TÜWI STAGE

23:00

10:00 – 11:00 Breakfast

“You Called Me a Man? Listen to the mansplaining”

12:00 – 12:30

Presentation & Film screening @ GROSSER HÖRSAAL

Shifra Kazhdan

A lecture on gender violence and guiltiness. The lecture concerns intersectional examples and an attempt to analyze products of culture and the root of nationalism and different forms of sexism. It is partly based on personal experience.

Invitation Politix: It is hard to define for me my identity now but I'm for the inclusion and try to keep my speech relevant to people suffering from sexism in different shapes of it and nationalism. So I'm open to discuss my opinion with people of „western way of thinking” if only this is a critical to the privileges of an individual or the intellectual sources used in the discussions. Long Live Gauatri Chakravorty Spivak! Cis-men are welcomed to watch and listen but not to discuss

Language English
Country: Russia

Creolization & Modernity: Thinking of Errantry

11:00 – 12:00

Presentation @ EG02

Creoleak Centr

Notions of creolization and errantry are taken from Edouard Glissant's works and applied to other field of knowledge in order to demonstrate relational and discursive nature of any identity.

In the errant course of the talk the following issues can be concerned:

- a) Brief history of creolization. Human types and limitations of classificatory mind;
- b) Constructivism in social and psychological sciences. Self as narrative;
- c) Creolization in post-soviet context. Universal vs. Particular;
- d) Beyond identity. Imagining cosmopolitan biosphere civilization.

Invitation Politix: Open to all
Language: Russian, English
Country: Kazakhstan, Almaty

G-Activism

12:30 – 13:30

Discussion @ EG02

Masha Shulrufer, Lera Mitrofanova

G-activism: how patriarchy swallowed all other letters in abbreviation LGBTIQA.

We would like to talk about issues about LGBTIQA invisibility, its relation to patriarchy. Also we want to talk about misogyny, sexism, bi-trans*-phobia and other “isms” in the community.

Invitation politix: open to all, women* and LBTIQA are preferred, cis-men secondly
Language: Russian
Country: Russia/Saint-Petersburg

**Tram-Pa-Ram -
Film screening and discussion on Russian LGBTIQ activism**

12:00 – 13:00

Film screening and discussion @ EG04

Sascha Krik

Invitation Politix: Open to all
Language: Russian, English
Country: Russia, Saint-Petersburg

15:00 – 16:00 Lunch Break

Whiteness, Racism and Privileges in Queer/Kvir/LGBTIQ Activism and Feminism

13:00 – 15:00

Workshop/“World Cafe” @ EG04

Kvir_femininst_collective

With this Workshop we aim to open a space for discussion on whiteness, privileges, (anti-)racism and exclusions/invisibilities in feminism / queer groups and feminist / LGBTIQ organizations.

We—that is white as well as non-white individuals, coming from very different backgrounds and having very different experiences, but all working on the topic of queer/kvir and feminist activism—want to invite everyone to develop ways to speak, to listen and to come to an agency together. We intend to speak about the possibilities to identify and name privileges and racism, and exchange our experiences with feminist, queer and lgbtiq organizing. Moreover we want to work together on ways to be less ignorant, less exclusive and less racist when organizing as well as theorizing.

Questions that we are interested in are:

- What does non-whiteness/whiteness mean to me?
- What is the connection of non-whiteness/whiteness with privileges?
- Are your queer/kvir/feminist/lgbtiq spaces non-white/white? If so, why? If not, why not?
- Why is queer/kvir/feminism/lgbtiq activism/theory white?
- Why is kvir_feminist_actziya white?
- If I know that my actions/non-actions are racist, how can I stop acting racist?
- How can I speak out against racism? How can I act through speaking out? How can I take action against racism?

Please join, if you want to discuss these or other questions with us! We are really interested in your questions, experiences, suggestions and critique!

Method:

The workshop will be organized as „World Cafe“. This is a method where people can discuss in small groups, in a friendly non-academic setting, and at the same time have the chance to hear everyone’s opinion.

It is not a lecture. Everyone is invited to contribute, share their thoughts, ask questions, and listen carefully, including people who have not yet thought about this topic.

We—people from the organizing team—call on everyone participating in the discussion as well as in the festival in general to take care of each other and respect other people’s personal space and limits. We find it very important to try to be as careful and respectful with each other as possible and take the responsibility to create a welcoming atmosphere seriously. We ask everyone to equally take this responsibility seriously.

However, we have to make clear that the festival organizers cannot guarantee a safe space—neither during the discussion nor in general.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Creative writing and acting

11:00 – 12:00

Workshop I @ 01/05 FLIT* SPACE

Nedžiba Idrizović

It is a workshop for sharing personal stories, those that had a great impact on us preferably, putting them on paper in the form of a monologue, and then performing them, each person performing a different monologue. That way we can see how someone else understands and shows our emotions through our own words and what we went through. After every performance there would be a short discussion.

Invitation Politix: Everyone except cis-men
Language: EnglishStage Play „Little Queer Joy“ & Discussion:

Bikeseual Dildo Station

16:00 – 19:00

Workshop @ BARACKE

Does queer activism exist? In which form is queer activism possible in the „post-soviet/post-socialist“ space?

16:00 – 19:00

Stage Play & Discussion @ GROSSER HÖRSAAL

FROG-Collective (Feminist Radical Occupy Group)

1. Play “A little queer-joy”

Play “A little queer-joy” is a play that shows in grotesque form that the relationships in society are controlled by rules made by defined regulations: what is the social standard and what is not. In our play we want to subvert these rules, to give the fairy heroines the possibility of other experiences, to act with our today’s local context. Beyond that, we are using the radical-feminist practice of reframing of patriarchal and misogynic part of famous tales.

2. Discussion “Does queer-activism exist or not?”

Queer-theory as socio-critical theory is directed on deconstruction of normalization’s politics and practices in regard to gender, sexuality, body and others. The analyzing of different aspects of the social life in the context of queer theory make the mechanism of “norm”- definition construction visible. During the discussion we want to make a question what is queer-activism and how is it possible in local context, what is the connection between queer theory and praxis of opposition in activism.

Invitation Politix: Open to all

Language (play): Russian and Belorussian with translation

Language (discussion): Russian with translation

Scene Performance

19:00 -19:45

Scene Performance @ GROSSER HÖRSAAL

Mikaela

Invitation Politix: Open to all

Language: Russian

Country: Russia/Moscow

Animal Wrestling – Or where we come together

16:00 – 18:00

Workshop II @ EG04

Radical Queer Affinity Collective

We will explain the rules of animal wrestling and all are invited to participate in wrestling, dragging, carnevaling, cheering, or collective commentating on the spectacle to the level they feel like. We will bring our Drag Atelier filled with costume surprises but feel free to bring any special animal wrestling attire you desire

Invitation Politix: Open to anyone, but cis-gender straight males please only come accompanied.

Language: English

Country: Transnational collective based in Budapest

Open Space for Blind Spots

18:00 – 20:00

Discussion @ EG04

Kvir_feminist_collective

This is a space where everyone* can raise what’s on their mind or bothering them*, annoys them*. Good stuff is also welcome!

Invitation Politix: Open to all

Language: English, Russian

20:00 – 20:30 Cold Buffet

The Voice of a Woman

20:00 – 21:00

Performance @ TÜWI STAGE

Studio Zhiva

1. Monologue of a lesbian about discrimination she faced as a mother
2. Monologue of Caucasian woman, lesbian, refugee about her efforts to find an inner woman
3. Monologue of heterosexual women, mother of two children

Invitation Politix: Open to all
Country: Ukraine/Odessa, Kherson
Language: English, Russian

Take off your face from your masks

21:00 – 22:00

Performance @ TÜWI STAGE

3a3or – queer art collective based in Belgrade, Serbia,
The Balkans.

A pseudo-psychoanalytic post-drama performance – investigation into Freud, heartbreak and queerness. Anyone from the audience can participate in the group and assume the identity (s)he/it wants. Since the group is moderated by the flow of free association [creating a sort of a „butterfly effect“ [term from chaos theory describing that even a small change in the present situation can lead to great change in the future], there is no strict scenario and every single performance is unique and never repeats itself. We will use Chopin’s nocturnes as a way to underline melancholy of psychoanalysis and it’s „tragic“ dimension since no man can ever be „whole“ – subject is always-already marked by the lack – and depressive position is a mature one, as Freud highlights.

Invitation Politix: Open to all
Language: English
Country: Belgrade, Serbia, The Balkans.

KVIR Unplugged

22:00

Concert @ TÜWI STAGE

Elmira Tai and Trauerbaum

English and Russian songs and piano music. Remakes of famous hits and our own compositions.

Invitation Politix: Open to all
Country: Russia/Chelyabinsk

PROGRAM
OVERVIEW

SATURDAY
26.07.2014

10:00 – 11:00 Breakfast

What is feminist video?

11:00 – 13:00

Film screening @ GROSSER HÖRSAAL

Marina Vinnik

What is feminist video art? How and why we are speaking about violence? Can women’s art be apolitical? How can video break the patriarchal codes? How do women want to see their bodies and how can we make the video so, that it comes direct to women’s audience?

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian
Country: Russia/Moscow

Being a transgender in Bosnia and Herzegovina

13:00 – 14:00

Presentation and Film screening @ GROSSER HÖRSAAL

Aleks

Showing a D.I.T. documentary about how is it to be a transgender in Bosnia and Herzegovina followed by a life story of one transgender person and his transition. The concept is to show people how is it to be a transgender person in B&H society where all the minorities are being stigmatized and marginalized. Also, to talk about all the limitations that are posed by the environment and all the difficulties that trans* persons are facing.

Invitation Politix: Open to all
Language: English
Country: Bosnia and Herzegovina/Tuzla

Homonationalism and its counterparts in USSR and beyond Presentation

14:00 – 15:00

Presentation @ GROSSER HÖRSAAL

Katya Sumina

As they say, queer is always white and black is always straight. Homonationalism as a concept presents valuable critique of how contemporary nation-states from the global North/West instrumentalize LGBTIQ liberal rights claims in order to reinforce global power dynamics. In other words, level of development and modernity as well as the whole legitimacy of a nation is evaluated on the basis of how this nation treats its homosexuals. Homonationalism has intimate connection with the idea of modernity, it enables “homosexuals’ question” to work as a sort of a new “women’s question”, that is, to distract attention from or to legitimize violence against nations or groups or nation-states which are perceived not modern enough. In this lecture+discussion we are going to talk about homonationalism and look how the similar tactics of instrumentalisation were used in other time periods and other context.

Invitation Politix: Open to all
Language: English
Country: Russia/Chelyabinsk

Feminism: Borders and identities. Argumentation from a position of fight and/or categories.

11:00 – 14:00

Presentation & Workshop @ EG02

In this seminar, we will work on the theme of borders and the „outside“ of our concepts of feminism. Every person should feel as comfortable as possible; we will talk about those forms of invisibility we are confronted with by the „Global West“ and those forms of empowerment we use fighting this invisibility, whether collectively or individually.

In the second part of the seminar, I propose to reflect the boundaries of the categories in which we have to operate. In his mini-report, I’ll tell you about those forms of feminist resistance in the Russian Federation, which often remain outside the concept of „Russian feminism“, primarily due to postcolonial and anti-racist discourses. Which women* and trans* people fight and possibly acquire subjectivity in the course of the process, and which are outside the notion of feminism? We will analyze the concept of „situational“ approach that can help to move away from stable categories based on specific local methods, including anti-racist ones.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian
Country: Russia/ St. Petersburg & Germany/Munich

NEPRISHEIPIZERUKAV Workshop and preparation for the fashion show

11:00 – 13:00

Workshop @ EG04

This is a workshop where we want to prepare and discuss the fashion show that will take place later that day.

Invitation Politix: Open to all, women* and LBTIQA are preferred, cis-men secondly
Language: English
Country: Russia/Moscow & St. Petersburg

Open Space for Blind Spots

13:00 – 15:00

Discussion @ EG04

Kvir_feminist_collective

This is a space where everyone* can raise what's on their mind or bothering them*, annoys them*. Good stuff is also welcomed!

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Creative writing and acting

11:00 – 14:00

Workshop II @ 01/05 FLIT* SPACE

Nedžiba Idrizović

It is a workshop for sharing personal stories, those that had a great impact on us preferably, putting them on paper in the form of a monologue, and then performing them, each person performing a different monologue. That way we can see how someone else understands and shows our emotions through our own words and what we went through. After every performance there would be a short discussion.

Invitation Politix: Everyone except cis-men
Language: English

Bikesexual Dildo Station

11:00 – 18:00

Workshop @ BARACKE

15:00 – 16:00 Lunch Break

Word Body Performance

11:00 – 19:00

Performance & Workshop @ BARACKE

Ramona & Simona

1. Word Body, performance by Ramona Dima and Simona Dumitriu (based on poetry content belonging to the respected authors cited in the performance) is a reading/poetry recital taking place for 8 hours in public space (location to be announced), retracing a subjective trajectory of feminist and queer herstory ideas and affects starting from the beginning of the 20th century.
2. Word Body debate/workshop: We invite participants from outside Western/US territories, and especially persons from the former Eastern Europe to exchange ideas, suggestions and maybe examples on the topic of: Herstories of lesbian or women-identified persons and the archival crisis. Imagined or borrowed narratives of women after the Second World War.

Invitation: Politix: Performance is open to all; the workshop is open to everybody except cis-men.
Language English
Country: Romania, Bucharest

Open Space Networking

16:00 – 19:00

This is a space where everyone* can get together to actively network @ GROSSER HÖRSAAL

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Whiteness, Racism and Privileges in Queer/Kvir/LGB-TIQ-Activism and Feminism

19:00 – 20:00

Space for reflection @ GROSSER HÖRSAAL

We open a space to discuss issues like whiteness, privileges and racism again and to reflect on what has happened since the first part of the workshop.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

Don't be invisible

16:00 – 19:00

Workshop @ EG 02

Yana Smetanina

Discussion-workshop about possibilities which help us to feel us self-confidence, discussion on the basis of different projects and personal experiences and exchange of experiences.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian
Country: Russia

Animal Wrestling – Or where we come together

16:00 – 18:00

Workshop III @ EG 04

Radical Queer Affinity Collective

We will explain the rules of animal wrestling and all are invited to participate in wrestling, dragging, carnevaling, cheering, or collective commentating on the spectacle to the level they feel like. We will bring our Drag Atelier filled with costume surprises but feel free to bring any special animal wrestling attire you desire.

Invitation Politix: Open to anyone, but cis-gender straight males please only come accompanied.
Language: English
Country: Transnational collective based in Budapest

20:00 – 20:30 Cold Buffet

NEPRISHEIPIZDERUKAV

20:00 – 21:30

Fashion Show @ TÜWI STAGE

Daria, Polina, Ayuna: NEPRISHEIPIZDERUKAV-Collective
In our fashion show we want to present women`s panties and make a question about the femininity as a hetero-social construct. How does our soviet upbringing influence our daily lives, our behavior and our relationships? What is the subject with subversion of identity? Can queers have their own language?

Invitation Politix: Open to all
Language: Russian
Country: Russia/Moscow & St. Petersburg

Sara Kali – The Dark Madonna

21:30 – 23:00

Performance @ TÜWI STAGE

Mihaela & Mihai

We are developing a mythical character, Sara Kali, the Roma saint (unrecognized by any Christian church), the mother and queen of all gypsy tribes. As part of the ritual, Sara Kali will appear in front of the audience to protect and bless the Roma people who are facing everyday racism, discrimination, scapegoating, sexism and hate (“the roaring lion that wishes to devour me”). Sara Kali is the giver of music, dance and the gifts of the mysteries of magic. Poetry, music and invocation will create an echo of the great Dark Mother.

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Romani
Country: Romania/Bucharest

Women on stage

23:00 – 00:00

Collective Concert @ TÜWI STAGE

Xanax

Xanax were actually founded as a multidisciplinary art group working in performance art, electronic dance music, and collage graphics. Their songs explore a wide range of musical styles from psychedelic sound rich electronic influences to no wave post-punk, alternative dance character.

Country: Serbia/Belgrade

Seven Mouldy Figs

00:00 – 01:00

Alternative Rock Concert @ TÜWI STAGE

Country: Croatia/Zagreb

DJ Set @ TÜWI STAGE

01:00

DJ Cyborgmonkey / radical queer collective
KVIR COLD WAVE – kvir feminist DJ set. Riot Grrrl, synth-pop, house, electro-trash, disco DJ set with lots of queer-feminist artists from around the bloc

PROGRAM OVERVIEW

SUNDAY
28.07.2014

10:00 – 11:00 Breakfast

Anarcha-feminist movement in Russia

12:00 – 14:00

Presentation @ EG 02
Lena & Taa

Development and Problems of the anarcha-feminist movement in Russia

Invitation Politix: Open to all
Language Russian with English translation
Country: Russia/Moscow

Monogamy vs Polygamy in Kazakhstan

14:00 – 15:00

Workshop @ EG 02

Zhanar Sekerbayeva

The Kazakhstan Parliament deputies broadcast different ideas in a society – from the introduction of the marriage age for girls to 14 years to the introduction of the death penalty for homosexuality. Since 2011 the parliament began to throw the idea of legalization of polygamy. Mass media created new gender stereotypes. The main idea for legalization now is in the forming the equal rights for women who want to be second or third wife and their children. Are you upset in your life? Be the second wife! The Islamisation of Kazakhstan also gives the effect that this way is the one and right, allowed by God. And this is what happened in modern, secular Kazakhstan.

Invitation Politix: Open to all

The Fifth Column of Feminists

12:00 – 14:00

Presentation and discussion @ EG 04

The fifth feminist column is a new activist feminist initiative in Saint Petersburg. Our activity aims to form the activist community. That's why the main goal of our community is the community itself. Feminism for us is a goal, not an instrument.

We came together not because of the same political views; we are feminists and this is our main principle.

There is no formal structure, organizers or tasks distribution in our group, all our decisions are made by consensus.

Together we organize meetings aimed to realize feminist activism in Saint Petersburg. We learn together to speak, frame arguments and achieve consensus.

In spite of not very long history of our group, we had a chance to face several serious problems in our activity.

We paid our attention to the problem of sexism, machism and other discriminatory practices within anarchist and left movement. After that we came up with the aggressive exclusion of these problems by anarchists and left activists. We also felt a lack of solidarity from the majority of existing feminist initiatives.

We would like to discuss these issues and opportunities of their solution with the participants of the festival.

Invitation Politix: Open to all

Country: Russia/Saint-Petersburg

Open Space for Blind Spots

13:30 – 15:00

Discussion @ EG 07

Kvir_feminist_collective

This is a space where everyone* can raise what's on their mind or bothering them*, annoys them*. Good stuff is also welcome!

Invitation Politix: Open to all

Language: English, Russian

Bikesexual Dildo Station

11:00 – 15:00

Workshop @ BARACKE

01/05 FLIT* SPACE cuier cvir

13:00 – 14:00

Presentation @ BARACKE

Ruxi & Roxana; CFSN [Sofia Nadejde Feminist Center]

Being part of a women & trans* only radical queer feminist collective in Bucharest, we will talk in the first part about the collective and our past experiences regarding group dynamics, working together, actions and building our own space. Our experiences so far are of course definitely shaped by the Romanian context. In the second part we hope to share with others from the same geographical region [hi]stories, plans, and thoughts.

Invitation Politix: Open to all, except cis-men

Language: English

Country: Romania/Bucharest

15:00 – 16:00 Lunch Break

FeatherQueer!

16:00 – 19:00

Workshop-Performance @ GROSSER HÖRSAAL

Hana, Nika, Morana

Proccesion of Ljeljas/Queens is a spring ritual performed in a small Croatian village Gorjani. It dates back from pre-Christian, Slavic tradition originally devoted to Perun. It includes drag, food, dancing/music, sexual connotations, and lots of space for reinter-

pretation. We appeal (but it is optional) to the participants/ fellow hedonists to bring gowns/ queer formal wear, improvised sabres, preferred cuisine, and FEATHERS. Slav or Slav-curious folks come and share your enthusiasm. You are welcome to join our feast and leave/come back whenever you wish.

Invitation Politix: Open to all
Language: English

Should we be kvir in the Warfare Zone?

16:00 – 18:00

Presentation @ EG 02

Tamara Zlobina

Discussing Euromaidan and undeclared war with Russia in Ukraine I propose to question concepts of kvir political activity and effectiveness as such. If we agree, that our context is different from a “Western” one, how can we distinguish our kvir approaches born in direct contact with our reality from those borrowed from western discourses? Should we always feel ourselves guilty for not being queer-radical enough? What does it mean to be politically kvir in a post-socialist/soviet space – try to implement some western examples (and always feel dissatisfaction from impossibility of such reproduction) or to invent strategies that are kvir and radical exactly for our context? And, a bit of bitter irony - can one kvir the war?

Invitation Politix: Open to all, but be critical towards the “fascist” label of Euromaidan, spread by Russian propaganda
Country: Ukraine/Kamenets-Podilsky

Word Body Performance

16:00 – 19:00

Performance & Workshop @ EG 04

Ramona Dima, Simona Dumitru

1. Word Body, performance by Ramona Dima and Simona Dumitru (based on poetry content belonging to the respected authors cited in the performance) is a reading/poetry recital taking place for 8 hours in public space (location to be announced), retracing a subjective trajectory of feminist and queer herstory ideas and affects starting from the beginning of the 20th century.

2. Word Body debate/workshop: We invite participants from outside Western/US territories, and especially persons from the former Eastern Europe to exchange ideas, suggestions and maybe examples on the topic of: Herstories of lesbian or women-identified persons and the archival crisis. Imagined or borrowed narratives of women after the Second World War.

Invitation Politix: Performance is open to all; the workshop is open to everybody except cis-men.
Language English
Country: Romania, Bucharest

Silk screening with Maja & Helena

16:00 – 18:00

Workshop @ EG 07

Maja & Helena

An exclusive chance to have a work of art printed on your T-shirt, bag, paper or whatever using silkscreen technique.
Invitation Politix: Open to all

Language: English
Country: Croatia/Osijek

EXHIBITIONS

Lesbian Drama Comic Strips - Exhibition @ BARACKE

Júlia Major

3 stories of lesbian drama and love affairs in the Hungarian everyday life. The current socio-political and economic situation in Hungary puts many people from different kinds of minorities at risk of poverty and serious discrimination. From my everyday experience I observe that in my country living happily as a woman, a Jew, a

Roma, an LGBT, a homeless person or someone with disabilities poses a huge challenge and I am trying to visualize my (and other people's) struggles in my country in a creative way. I mostly focus on queer issues.

Country: Hungary/Budapest

Queer As A National Betrayal - Exhibition @ BARACKE

Sasha Krik

Every person in Russia who have opposing political views is now national betrayer, but for queers it is doubly so. Our daily life becomes national betrayal and this artworks is about it.

Country: Russia/Saint Petersburg

Sexual Patterns - Exhibition @ BARACKE

Marko Matic

Governing idea is to deconstruct human body and to use its parts in a visual dialog that both provokes and demystifies.

Country: Serbia/Belgrade

Love, Friendship and a little Sex – Exhibition @ BARACKE

Hagra

The pictures are about identity and behavior, and their differences. The pictures are about people that don't typically fit in general vision of LGBTIQ-personae.

Country: Russia/Kazan

VIDEO ART

“Woman’s Simple Happiness” @ BARACKE

Video art

Julija Proskurina

Exploring the aspects of so-called true “woman’s happiness”, which, according to the common belief, each female creature should look forward to experiencing.

Country: Ukraine/Lviv

PLEASE NOTE

During the festival Lala Aslikyan from the Queering Yerevan collective is going to produce a short video where the participants of the festival would be asked to say, show, write or paint, thus to share anything which is out of capitalistic and patriarchal society. Please participate!

CONTACT:

kvirfem_festival@riseup.net
<https://kvirfemactziya.diebin.at/>

Dear participants,
if you get to vienna and encounter any serious problems and need help, you can call our emergency phone:

0043(0)688 6464 28 94

The phone will be switched on from now until the end of the month - 24/7
However, we hope that you all get to ienna safely and won't need it.

LOCATION

The actziya will be hosted by TüWi and the Frauen*referat der ÖH BoKu once again!

TüWi is a non-commercial café and sort of collective space, that hosts diverse events, usually oriented towards anti-hierarchical politics. It is frequented also by a lot of students, as it is located right next to the BoKu Wien, which is the University of Natural Resources and Life Sciences here in Vienna. The "Frauen*referat der ÖH BoKu" is a feminist/women*s section of the students council at this University.



- * **TÜWI**
Peter Jordanstr. 76
[info-point, food, performances, party, exhibition]
- * **BOKU**
(Oskar Simony Haus)
Peter-Jordanstr. 65
[lectures, workshops, filmscreening]
- NIGHT-LINE**
N41
- BUS**
40a, 41, 10a

The info point and central place of the festival will be at the TüWi and in the TüWi Barracke right next to it, which is located on the corner of Peter-Jordan Straße 76 and Dänenstraße.

The seminar and lecture rooms are located just across Pater-Jordan Straße in the "Oskar Simony Haus" (One of the "BoKu" University buildings in Peter-Jordan Straße 65).

FUNDING

Many thanks to the following organisations, who are providing us with the necessary money and materials to help bring together a lot of participants from many different places in the year 2014!!!



basisgruppe antinationale entwicklung
U5 - Institut für Antinationale Studien



Allgemeiner Studierendenausschuss der FU Berlin

